



bewello

Christmas tree train

- plays music, lights - battery operated

Weihnachtsbaum-Eisenbahn

- Musik, Lichter - batteriebetrieben

Karácsonyfa kisvasút

- zenél, világít - elemes

Železnice na vánoční strom

- se zvukem a světlem - na baterie

Železnica na vianočný strom

- so zvukom a svetlom - na batérie

Železnica na vianočný strom

- so zvukom a svetlom - na batérie

BW2044

USER MANUAL AND INSTALLATION GUIDE

GEBRAUCHSANWEISUNG UND MONTAGEANLEITUNG

HASZNÁLATI UTASÍTÁS ÉS TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

NÁVOD NA POUŽITÍ A NÁVOD NA INSTALACI

NÁVOD NA POUŽITIE A NÁVOD NA INŠTALÁCIU

MANUAL DE UTILIZARE ȘI GHID DE INSTALARE



EN

Christmas tree train - plays music, lights - battery operated

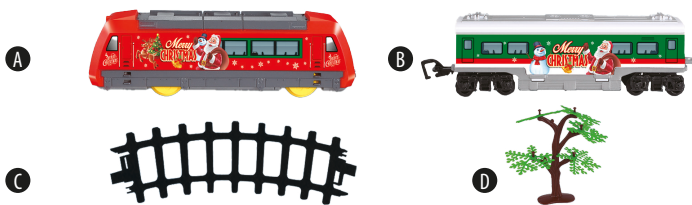
At Christmas time everyone wants to decorate their home and Christmas tree, but why not decorate it with a very special ornament? Check out our little train, which can be placed under any Christmas tree and instantly brighten up the room!

This little train is not only decorative, but also enhances the festive atmosphere with its unique features. The locomotive lights up, plays music, and provides a magical experience for the whole family as it disappears behind the Christmas tree, pulling the carriage behind it, among the presents. The assembly requires no expertise, it can be assembled in a few minutes. The product is made of high quality materials

and has a long lifetime. The train is powered by 3 AA batteries, which you place in the locomotive and turn on and off with a switch on the top.

If you want your Christmas decorations to be special and memorable, this little train is the ideal choice!

- Special Christmas train
- Light and sound effect
- Wireless, battery operation
- Star head screwdriver required for assembly



Energy source:	3 x AA 1,5V Battery (not included)
Light:	Red / blue LED
Sounds:	Christmas melody
Track diameter:	Ø70 cm
Number of train wagons:	1 pcs + locomotive
Train size:	46 x 5 x 10 cm
Protection:	IP20
Material:	Plastic
Colour:	Black, red, green, white, gold

COMPONENTS

A	Locomotive	1
B	Passenger wagon	1
C	Railway track	12
D	Wood	1

ASSEMBLY

1. Inserting batteries: Using a star-head screwdriver, remove the bottom of the locomotive (A), which is also the battery cover. Insert 3 identical 1.5V AA batteries. When inserting the batteries, make sure that the polarity is correct. After inserting the batteries, replace the battery cover.
2. Check that the button on top of the locomotive (A) is in the „OFF“ position. Use the hooks to connect the passenger trolley to the locomotive (B)
3. Adjust the track (C) to obtain a continuous track. When joining the rails, make sure that they fit exactly. Place the trolleys on the track and connect the product.

WARNINGS

- The manufacturer and the distributor accept no liability for damage resulting from incorrect assembly or improper use!
- After assembly, make sure that no objects (Christmas tree ornaments, pine branches...) are in the way of the train's movement on the track!
- The railway set is not a toy! Keep out of reach of children!
- Use it for decorative purposes only!
- It is forbidden to disassemble or modify the product!
- In case of a malfunction, please consult an electrician.
- If not used for a longer period of time, remove the batteries from the product.

PROPER DISPOSAL OF THE APPLIANCE (ELECTRICAL APPLIANCE)

(Applicable in the European Union and all other European countries participating in separate collection) According to Directive 2012/19/EU, electrical waste and appliances must not be disposed of as household waste. Old appliances should be placed in a collection to maximise the recycling of materials and reduce their impact on human health and the environment. The crossed-out bin symbol is displayed on all products for which separate collection is mandatory. Consumers should contact their local authorities for more information.

Weihnachtsbaum-Eisenbahn - Musik, Lichter - batteriebetrieben

DE

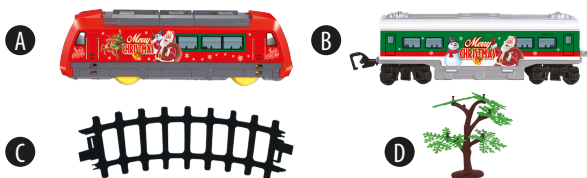
Zur Weihnachtszeit möchte jeder sein Haus und seinen Weihnachtsbaum schmücken, aber warum nicht mit einem ganz besonderen Schmuckstück? Sehen Sie sich unseren kleinen Zug an, der unter jeden Weihnachtsbaum gelegt werden kann und den Raum sofort verschönert!

Dieser kleine Zug ist nicht nur dekorativ, sondern trägt mit seinen einzigartigen Eigenschaften auch zur festlichen Atmosphäre bei. Die Lokomotive leuchtet, spielt Musik und bietet ein magisches Erlebnis für die ganze Familie, wenn sie hinter dem Weihnachtsbaum verschwindet und die Wagen zwischen den Geschenken hinter sich herzieht. Die Installation erfordert keine Fachkenntnisse, sie kann in wenigen Minuten installiert werden. Das Produkt ist aus hochwertigen

Materialien hergestellt und hat eine lange Lebensdauer. Der Zug wird mit 3 AA-Batterien betrieben, die Sie in die Lokomotive einlegen und mit einem Schalter auf der Oberseite ein- und ausschalten können.

Wenn Sie möchten, dass Ihre Weihnachtsdekoration besonders und unvergesslich wird, ist dieser kleine Zug die ideale Wahl!

- Spezieller Weihnachtszug
- Licht- und Soundeffekt
- Kabellos, Batteriebetrieb
- Für den Zusammenbau ist ein Kreuzschlitzschraubendreher erforderlich



Energiequelle:	3 x AA 1,5V Battery (nicht Zubehör)
Licht:	Rote / blaue LED
Klänge:	Weihnachtsmelodie
Spurdurchmesser:	Ø70 cm
Anzahl der Zugwagons:	2 + Lokomotive
Zuggröße:	46 x 5 x 10 cm
Schutz:	IP20
Material:	Kunststoff
Farbe:	Schwarz, rot, grün, weiß, gold

KOMPONENTEN

A	Lokomotive	1
B	Personenwagen	1
C	Bahnstrecke	12
D	Holz	1

ZUSAMMENBAU

1. Batterie einlegen: Entfernen Sie mit einem Sternschraubendreher die Unterseite der Lokomotive (A), die gleichzeitig die Batterieabdeckung ist. Legen Sie 3 identische 1,5 V AA-Batterien ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität. Bringen Sie nach dem Einlegen der Batterien die Batterieabdeckung wieder an.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Knopf auf der Oberseite der Lokomotive (A) in der Position „OFF“ steht. Befestigen Sie den Personenwagen mit den Haken an der Lokomotive (B).
3. Stellen Sie die Bahnstrecke (C) so ein, dass eine durchgehende

Strecke entsteht. Achten Sie beim Zusammenfügen der Bahnstrecken darauf, dass sie genau passen. Setzen Sie die Wagen auf die Schienen und schließen Sie das Produkt an.

WARNUNGEN

- Der Hersteller und Vertreiber übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falsche Montage oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen!
- Vergewissern Sie sich nach dem Zusammenbau, dass keine Gegenstände (Christbaumschmuck, Tannenzweige...) die Bewegung des Zuges auf der Strecke behindern!
- Das Bahnset ist kein Spielzeug! Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Nur zu Dekorationszwecken verwenden!
- Das Produkt darf nicht zerlegt oder verändert werden!
- Wenden Sie sich im Falle einer Störung an einen Elektriker.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen!

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DES GERÄTS (ELEKTROGERÄT)

(Gilt in der Europäischen Union und allen anderen europäischen Ländern, die an der getrennten Sammlung teilnehmen) Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU dürfen Elektroschrott und Elektrogeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte sollten einer Sammlung zugeführt werden, um die Wiederverwertung von Materialien zu maximieren und ihre Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ist auf allen Produkten angebracht, für die eine getrennte Sammlung vorgeschrieben ist. Für weitere Informationen sollten sich die Verbraucher an ihre örtlichen Behörden wenden.

HU

Karácsonyfa kisvasút - zenél, világít - elemes

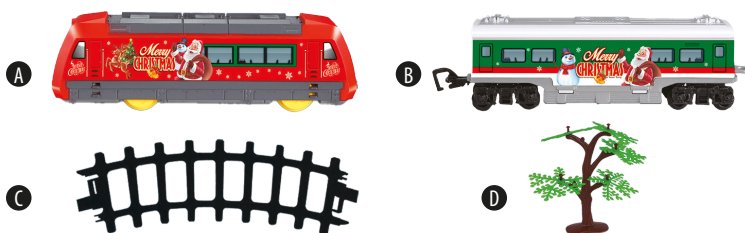
Karácsonykor mindenki szeretné feldíszíteni a lakását és a karácsonyfát, de miért ne dekorálná egy igazán különleges dísszel? Ismerkedjen meg a kisvasutunkkal, amit bármelyik karácsonyfa alá elhelyezhető és azonnal hangulatosabbá varázsolja a szobát!

Ez a kisvonat nem csak díszít, hanem egyedülálló funkcióival az ünnepi hangulatot is fokozza. A mozdony világít, zenél, varázslatos élményt nyújt az egész családnak, ahogy eltűnik a karácsonyfa mögött, ajándékok között a személykocsi húzva maga után. Az összeszerelés nem igényel szakértelmet, pár perc alatt összerakható. A termék kiváló minőségű anyagokból készült, így hosszú élettartammal rendelkezik. A kisvasút

meghajtását 3 darab AA elem biztosítja, amelyeket a mozdonyba kell helyezni, majd a tetején lévő kapcsolóval tudja ki- illetve bekapcsolni.

Ha szeretné, hogy a karácsonyi dekorációja különleges és emlékezetes legyen, akkor ez a kisvasút az ideális választás!

- Különleges karácsonyi kisvasút
- Fény- és hangeffekt
- Vezetékmentes, elemes működés
- Az összeszereléshez csillagfejű csavarhúzó szükséges



Energiaforrás:	3 x AA 1,5V elem (nem tartozék)
Fény:	Piros / kék LED
Hangok:	Karácsonyi dallam
Sínpálya átmérője:	Ø70 cm
Vonatkocsi száma:	1 db + mozdony
Vonat mérete:	46 x 5 x 10 cm
Védelem:	IP20
Anyaga:	Műanyag
Szín:	Fekete, piros, zöld, fehér, arany

vasúti kocsikat a sínre és kapcsolja be a terméket.

FIGYELMEZTETÉSEK

- A helytelen összeszerelésből vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó és forgalmazó felelősséget nem vállal!
- Összeszerelést és rögzítést követően ellenőrizze, hogy semmilyen tárgy (karácsonyfádsz, fenyőág...) nem akadályozza a vonatot a pályán történő mozgásában!
- A vasút szett nem játék! Gyermektől távol tartandó!
- Kizárólag dekorációs célokra szabad használni!
- A terméket szétszedni, módosítani tilos!
- Esetleges meghibásodás esetén kérjen segítséget elektronikai szakembertől.
- Ha hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket a termékből!

A KÉSZÜLÉK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA (ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK)

(Érvényes az Európai unióban és minden egyéb európai államban, akik szelektív gyűjtésben részt vesznek) A 2012/19/EU irányelvek szerint az elektromos hulladékokat és készülékeket nem lehet háztartási hulladékok közé kidobni. A régi készülékeket gyűjtőbe kell helyezni, hogy maximalizálni, lehessen az alapanyagok újrahasznosítását így csökkentve az emberek egészségére és a környezetre kifejtett hatásukat. Az áthúzott szeméttároló szimbólum minden olyan terméken szerepel, amelyekre a külön gyűjtés kötelező. A fogyasztók a helyi hatóságoktól érdeklődjenek további információról.

ALKOTÓELEMEK

A	Mozdony	1
B	Utakocsi	1
C	Vasúti sín	12
D	Fa	1

ÖSSZESZERELÉS

1. Elemek behelyezése: Egy csillagfejű csavarhúzó segítségével távolítsa el a mozdony (A) alját, amely egyben az elemtartó fedele is. Helyezzen a készülékbe 3 db egyforma 1,5V-os AA elemet. Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra. Az elemek behelyezését követően szerelje vissza az elemtartó fedelét.
2. Ellenőrizze, hogy a mozdony (A) tetején a gomb „OFF” állásban áll. A kampók segítségével csatlakoztassa a személyszállító kocsit a mozdonyhoz. (B)
3. Állítsa össze a sínpályát (C), hogy egy egybefüggő pályát kapjon. A sínek csatlakoztatásánál figyeljen a pontos illeszkedésre. Helyezze a

Železnice na vánoční strom - se zvukem a světlem - na baterie

CZ

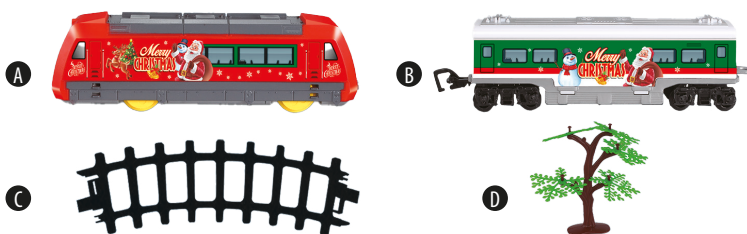
Na Vánoce si každý chce vyzdobit svůj domov a vánoční stromeček, ale proč jej neozdobit opravdu speciální dekorací? Poznejte naši miniaturní železnici, kterou lze umístit pod jakýkoli vánoční stromek a okamžitě zútulní místnost.

Tento vláček nejen zdobí, ale svými jedinečnými funkcemi také umocňuje slavnostní atmosféru. Lokomotiva svítí, hraje hudbu a poskytuje kouzelný zážitek pro celou rodinu, když mizí za vánočním stromečkem a táhne osobní auto za sebou mezi dárky. Montáž nevyžaduje odbornost, lze se poskládat za pár minut. Výrobek je vyroben z kvalitních materiálů, proto má dlouhou životnost. Lehká železnice je napájena 3 AA bateriemi,

které je třeba umístit do lokomotivy a následně zapínat a vypínat vypínačem nahoře.

Pokud chcete, aby vaše vánoční výzdoba byla speciální a nezapomenutelná, pak je tato lehká železnice ideální volbou!

- Speciální vánoční železnice
- Světelné a zvukové efekty
- Bezdrátový provoz na baterii
- K montáži je zapotřebí křížový šroubovák



Zdroj energie:	3 x AA 1,5V baterie (nejsou v balení)
Světlo:	Červené / modré LED
Zvuky:	Vánoční hudba
Průměr tratě:	Ø70 cm
Počet vozů:	1 ks + lokomotiva
Rozměr vlaku:	46 x 5 x 10 cm
Třída ochrany:	IP20
Materiál:	Plast
Barva:	Černá, červená, zelená, bílá, zlatá

KOMONENTY

A	Lokomotiva	1
B	Vagon pro osoby	1
C	Železniční koleje	12
D	Strom	1

MONTÁŽ

1. Vložení baterií: Pomocí křížového šroubováku odstraňte spodek lokomotivy (A), který je zároveň krytem prostoru pro baterie. Do zařízení vložte 3 stejné 1,5V AA baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu. Po vložení baterií nasadte zpět kryt baterií.
2. Zkontrolujte, zda je tlačítko na vrchu lokomotivy (A) v poloze „VYPNUTO“. Připojte osobní vůz k lokomotivě pomocí háků. (B)
3. Sestavte dráhu (C), abyste vytvořili souvislou dráhu. Při spojování kolejnic dbejte na přesné lícování. Umístěte vagóny na dráhu a zapněte produkt.

UPOZORNĚNÍ

- Výrobce a distributor nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nesprávnou montáží nebo nesprávným používáním!
- Po složení zkontrolujte, zda žádné předměty (ozdoby na vánoční stromeček, větve stromu...) nebrání vlaku v pohybu po kolejích!
- Železniční souprava není hračka! Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Může být použit pouze pro dekorativní účely!
- Výrobek nerozebírejte ani neupravujte!
- V případě poruchy vyhledejte pomoc odborníka na elektroniku.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie!

SPRÁVNÁ LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ (ELEKTRICKÉ ZAŘÍZENÍ)

(Platí v Evropské unii a všech ostatních evropských státech, které se účastní selektivního sběru) Podle směrnice 2012/19/EU elektroodpad a spotřebiče nelze vyhazovat do domovního odpadu. Stará zařízení musí být sbírána, aby se maximalizovala recyklace surovin, čímž se sníží jejich vliv na zdraví lidí a životní prostředí. Symbol přeškrtnutého koše je na všech produktech, pro které je povinen separovaný sběr. Spotřebitelé by si měli ověřit další informace u místních úřadů.

SK

Železnica na vianočný strom - so zvukom a svetlom - na batérie

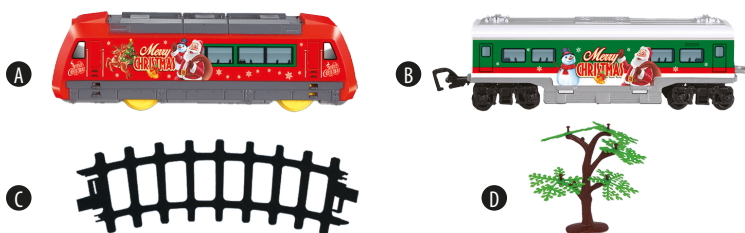
Na Vianoce si každý chce vyzdobiť svoj domov a vianočný stromček, ale prečo ho neozdobíte naozaj špeciálnou dekoráciou? Spoznajte našu miniatúrnu železnicu, ktorú je možné umiestniť pod akýkoľvek vianočný stromček a okamžite zútulní miestnosť!

Tento vláčič nielen zdobí, ale svojimi jedinečnými funkciami aj umocňuje slávnostnú atmosféru. Lokomotíva svieti, hrá hudbu a poskytuje čarovný zážitok pre celú rodinu, keď mizne za vianočným stromčekom a ťahá osobné auto za sebou medzi darčeky. Montáž nevyžaduje odbornosť, dá sa poskladať za pár minút. Výrobok je vyrobený z kvalitných materiálov, preto má dlhú životnosť. Ľahká železnica je napájaná 3 AA batériami,

ktoré je potrebné umiestniť do lokomotívy a následne zapínať a vypínať vypínačom hore.

Ak chcete, aby vaša vianočná výzdoba bola špeciálna a nezabudnuteľná, potom je táto ľahká železnica ideálnou voľbou!

- Špeciálna vianočná železnica
- Svetelné a zvukové efekty
- Bezdrôtová prevádzka na batériu
- Na montáž je potrebný krížový skrutkovač



Zdroj energie:	3 x AA 1,5V batérie (nie sú v balení)
Svetlo:	Červené / modré LED
Zvuky:	Vianočná hudba
Priemer trate:	Ø70 cm
Počet vozňov:	1 ks + lokomotíva
Rozmer vlaku:	46 x 5 x 10 cm
Trieda ochrany:	IP20
Materiál:	Plast
Farba:	Čierna, červená, zelená, biela, zlatá

KOMPONENTY

A	lokomotíva	1
B	Vagón pre osoby	1
C	Železničné kolaje	12
D	Strom	1

MONTÁŽ

1. Vloženie batérií: Pomocou krížového skrutkovača odstráňte spodok lokomotívy (A), ktorý je zároveň krytom priestoru pre batérie. Do zariadenia vložte 3 rovnaké 1,5V AA batérie. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu. Po vložení batérií nasadte späť kryt batérií.
2. Skontrolujte, či je tlačidlo na vrchu lokomotívy (A) v polohe „VYPNUTÉ“. Pripojte osobný vozeň k lokomotíve pomocou hákov. (B)
3. Zostavte dráhu (C), aby ste vytvorili súvislú dráhu. Pri spájaní koľajníc dbajte na presné líčovanie. Umiestnite vagóny na dráhu a zapnite produkt.

UPOZORNENIA

- Výrobca a distribútor nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo nesprávnym používaním!
- Po zložení skontrolujte, či žiadne predmety (ozdoby na vianočný stromček, konáre stromu...) nebránia vlaku v pohybe po koľajoch!
- Železničná súprava nie je hračka! Uchovávejte mimo dosahu detí!
- Môže byť použitý len na dekoratívne účely!
- Výrobok nerozoberajte ani neupravujte!
- V prípade poruchy vyhľadajte pomoc odborníka na elektroniku.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie!

SPRÁVNÁ LIKVIDÁCIA ZARIADENIA (ELEKTRICKÉ ZARIADENIE)

(Platí v Európskej únii a všetkých ostatných európskych štátoch, ktoré sa zúčastňujú selektívneho zberu) Podľa smerníc 2012/19/EÚ elektroodpad a spotrebiče nemožno vyhadzovať do domového odpadu. Staré zariadenia sa musia zbierať, aby sa maximalizovala recyklácia surovín, čím sa zníži ich vplyv na zdravie ľudí a životné prostredie. Symbol prečiarknutého koša je na všetkých produktoch, pre ktoré je povinný separovaný zber. Spotrebiteľia by si mali overiť ďalšie informácie u miestnych úradov

Železnica na vianočný strom - so zvukom a svetlom - na batérie

RO

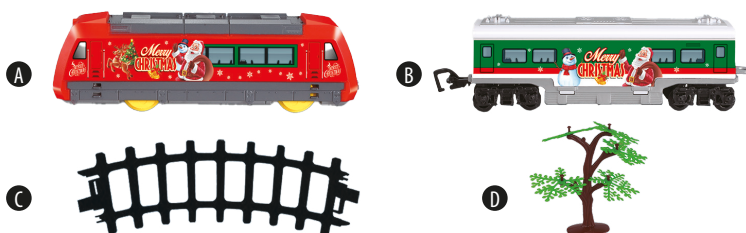
De Crăciun toată lumea vrea să-și împodobească casa și bradul, dar de ce să nu-l împodobească cu un ornament cu totul special? Urmăriți trenulețul nostru, care poate fi plasat sub orice brad și luminează instantaneu camera!

Acest trenuleț nu este doar decorativ, ci și îmbunătățește atmosfera de sărbătoare cu caracteristicile sale unice. Locomotiva se luminează, pune muzică și oferă o experiență magică pentru întreaga familie, deoarece dispare în spatele bradului de Crăciun, trăgând trăsura în spatele lui, printre cadouri. Ansamblul nu necesită expertiză, se poate asambla în câteva minute. Produsul este realizat din materiale de înaltă calitate și

are o durată de viață lungă. Trenul este alimentat de 3 baterii AA, pe care le așezi în locomotivă și le pornești și se oprește cu un comutator de deasupra.

Dacă vrei ca decorațiunile tale de Crăciun să fie speciale și memorabile, acest trenuleț este alegerea ideală!

- Tren special de Crăciun
- Efect de lumină și sunet
- Funcționare fără fir, cu baterie
- Pentru asamblare este necesară șurubelnița cu cap stea



Sursa de energie:	3 x baterii AA 1,5V (nu sunt incluse)
Ușoară:	LED roșu/albastru
Sunete:	Melodia de Crăciun
Diametrul liniei:	Ø70 cm
Numărul de vagoane de tren:	1 buc + locomotiva
Dimensiunea trenului:	46 x 5 x 10 cm
Protecție:	IP20
Material:	Plastic
Culoare:	Negru, roșu, verde, alb, auriu

COMPONENTE

A	Locomotiva	1
B	Vagon de pasageri	1
C	Linie ferată	12
D	Lemn	1

ASAMBLARE

1. Introducerea bateriilor: Folosind o șurubelniță cu cap stea, scoateți partea inferioară a locomotivei (A), care este și capacul bateriei. Introduceți 3 baterii AA identice de 1,5 V. Când introduceți bateriile, asigurați-vă că polaritatea este corectă. După introducerea bateriilor, puneți la loc capacul bateriilor.
2. Verificați dacă butonul din partea superioară a locomotivei (A) este în poziția „OPRIT”. Utilizați cârligele pentru a conecta căruciorul de pasageri la locomotivă (B)
3. Reglați piesa (C) pentru a obține o pistă continuă. Când îmbinați

șinele, asigurați-vă că acestea se potrivesc exact. Așezați cărucioarele pe șină și conectați produsul.

AVERTIZĂRI

- Producătorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din asamblarea incorectă sau utilizarea necorespunzătoare!
- După asamblare, asigurați-vă că niciun obiect (ornamentări pentru pomul de Crăciun, crengi de pin...) nu stau în calea deplasării trenului pe șină!
- Setul de cale ferată nu este o jucărie! A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
- Folosiți-l doar în scop decorativ!
- Este interzisă dezasamblarea sau modificarea produsului!
- În cazul unei defecțiuni, vă rugăm să consultați un electrician.
- Dacă nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile din produs!

ELIMINAREA CORECTĂ A APARATULUI (APARAT ELECTRIC)

(Aplicabil în Uniunea Europeană și în toate celelalte țări europene care participă la colectarea separată) Conform Directivei 2012/19/UE, deșeurile electrice și aparatele nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere. Aparatele vechi ar trebui plasate într-o colecție pentru a maximiza reciclarea materialelor și a reduce impactul acestora asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul coșului tăiat este afișat pe toate produsele pentru care colectarea separată.

